

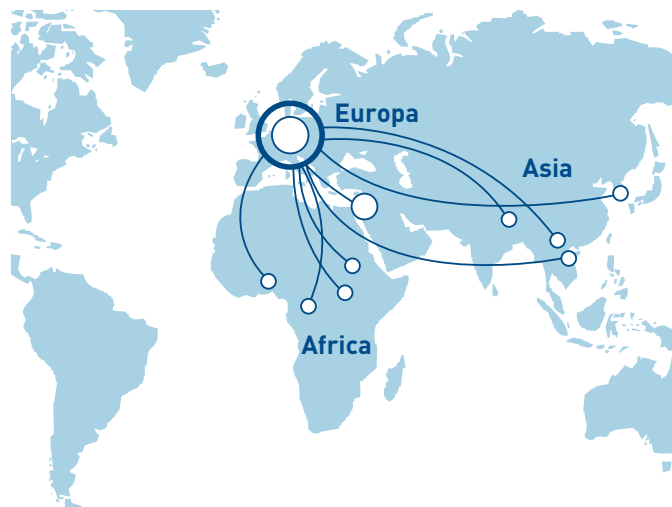
BASI LEGALI

Le seguenti basi legali sono determinanti per gli impieghi di promovimento della pace all'estero:

- ↳ Legge militare (LM), RS 510.10
- ↳ Regolamento di servizio dell'Esercito svizzero (RS 04) del 22 giugno 1994 incluso l'allegato relativo al servizio di promovimento della pace
- ↳ Ordinanza sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA), RS 172.220.111.9
- ↳ Ordinanza del DDPS sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA-DDPS), RS 172.220.111.91
- ↳ Statuto delle truppe del Partenariato per la pace, RS 0.510.1

IMPIEGHI ALL'ESTERO OGGI

Panoramica delle missioni:



EUROPA:

- ↳ Vienna-Austria
- ↳ Bosnia e Erzegovina
- ↳ Kosovo

ASIA:

- ↳ Libano
- ↳ Israele
- ↳ Siria
- ↳ Egitto
- ↳ Nepal
- ↳ Corea del Sud
- ↳ Laos

Africa:

- ↳ Ghana
- ↳ Repubblica Democratica del Congo
- ↳ Burundi
- ↳ Sudan meridionale

LINK

Impieghi di promovimento della pace all'estero inclusi i profili dei requisiti (SWISSINT):

www.armee.ch/peace-support/

Relazioni internazionali Difesa (RI D):

www.vtg.admin.ch/internet/vtg/de/home/themen/internationale_kooperation.html

Centro di competenza per l'eliminazione di munizioni inesplose e lo sminnamento:

http://www.he.admin.ch/internet/heer/it/home/themen/kompetenzzentrum_kampfmittelbeseitigung.html

Nazioni Unite (ONU):

www.un.org/Depts/dpko/dpko/currentops.shtml

Organizzazione del Trattato Nord Atlantico (NATO):

www.nato.int/

Partenariato per la pace (PPP):

www.pfp.admin.ch/

Catena svizzera di salvataggio:

www.deza.admin.ch/

Forza di difesa dell'Unione europea (EUFOR):

www.euforbih.org/eufor/

Ulteriori link sono pubblicati sul sito:

<http://www.vtg.admin.ch/internet/vtg/it/home/themen.html>

Intranet (accessibile all'Amministrazione federale):

intranet.vtg.admin.ch/intranet/vtg/de/home/bereichv/organisation/fuhrungsstab/j7ausbildungsf/interoperabilit.html

RI D:

intranet.vtg.admin.ch/intranet/vtg/de/home/bereichv/organisation/stabcda.0008.html#faq0008

Extranet (accessibile a tutti i quadri di milizia):

http://www.extranet.vtg.admin.ch/extranet/v/it/home/ausbildung.html?CFC_cK=1287404725095

Rivista Swiss Peace Supporter:

http://www.vtg.admin.ch/internet/vtg/it/home/themen/einsaetze/peace/magazin_swiss_peace.html



Per ulteriori informazioni:

RI D, tel. +41 31 324 49 75

SWISSINT, tel. +41 41 619 58 58

IMPIEGO ALL'ESTERO

MILITARI DI PROFESSIONE E DI MILIZIA

Cogliete l'occasione per sviluppare nuove capacità.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero



PERCHÉ UN IMPIEGO ALL'ESTERO?

Perché in questo modo ...

- ... contribuite attivamente alla politica estera e di sicurezza della Svizzera;
- ... potete acquisire esperienze preziose e mettere in pratica le vostre conoscenze a livello internazionale;
- ... potete acquisire esperienze nell'ambito di un impiego reale di lunga durata e mettere alla prova la vostra solidarietà;
- ... contribuite ad attuare il mandato di promovimento della pace affidato dalla Costituzione all'Esercito svizzero;
- ... potete fornire prestazioni al di sopra della media svizzera.

IMPIEGO ALL'ESTERO

Cogliete l'occasione per sviluppare nuove capacità. Gli ufficiali e i sottufficiali di milizia, come pure la truppa, devono soddisfare i requisiti previsti. Con l'istruzione nel quadro della roadmap «interoperabilità» gli ufficiali e i sottufficiali di professione possono creare i presupposti necessari per poter prestare servizio comandato all'estero.

Gli impieghi all'estero sono:

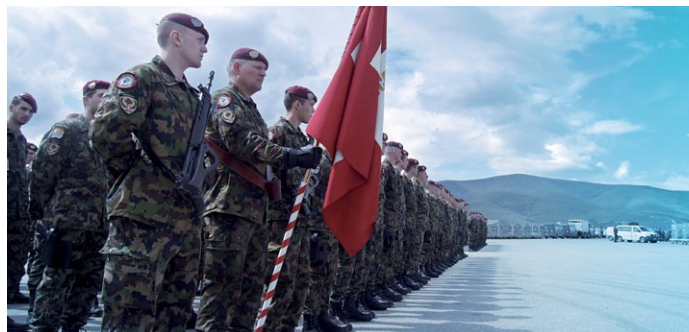
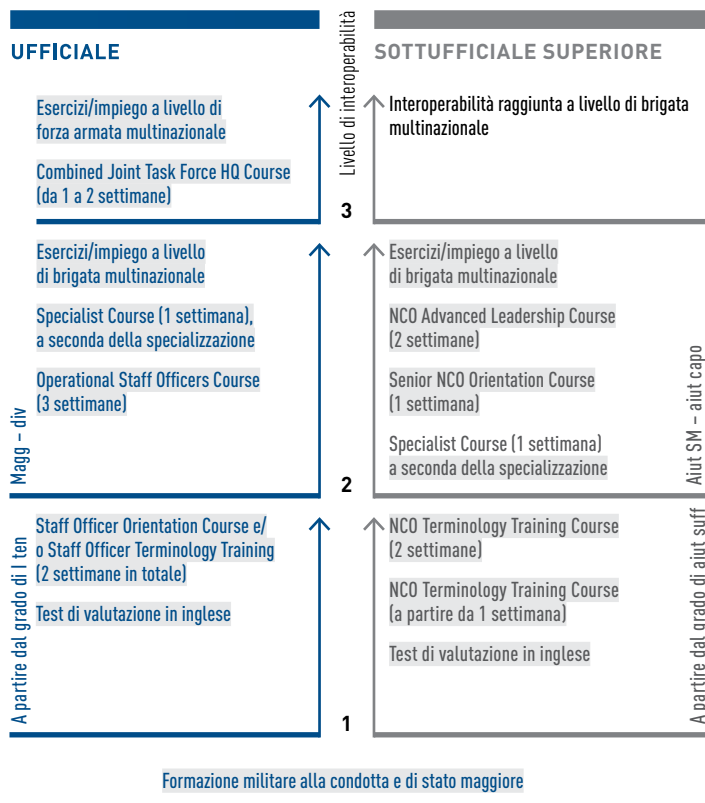
- impieghi nel quadro del promovimento militare della pace (contingente, sminamento a scopo umanitario, osservatore militare, ufficiale di stato maggiore);
- impieghi presso quartieri generali internazionali (ONU, NATO, UE, OSCE);
- impieghi come addetti alla difesa;
- impieghi come istruttori presso un centro d'istruzione militare internazionale.

Impiego più recente da metà luglio 2010:

OSSERVATORI MILITARI SVIZZERI PER LA MISSIONE ONU NEL SUDAN MERIDIONALE

Su richiesta dell'ONU, il 28 aprile 2010 il Consiglio federale ha deciso di inviare fino a quattro osservatori militari e ufficiali di stato maggiore non armati a favore della missione ONU nel Sudan meridionale (UNMIS). L'impiego è iniziato a metà luglio.

ROADMAP «INTEROPERABILITÀ»



POSSIBILI IMPIEGHI

Operazioni

SWISSCOY
EUFOR

Diverse funzioni
Osservatore,
ufficiale di stato maggiore,
sottufficiale di stato maggiore,
comandante
Ufficiale di stato maggiore
Osservatore,
ufficiale di stato maggiore

NNSC

Osservatore militare ONU

Impiego presso quartieri generali

NATO (ACT), NATO (ACO), NATO (CCs), ONU

Allied Command Transformation (ACT) a Norfolk, USA
Allied Command Operations (ACO) a Mons, BE
Component Commands (CC Land/Air/Mar)
Allied Joint Force Command Brunssum (JFC) a Brunssum, NL
Allied Joint Force Command (JFC) a Napoli, I
Allied Joint Force Command (JFC) a Lisbona, P

DISTINZIONI / DISTINTIVI



Kosovo



Bosnia e Erzegovina



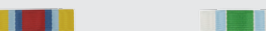
Corea



Peace Support



UN Military Observer



Partenariato per la pace



Impieghi comandanti di lunga durata all'estero